



THEMIS

MANUAL DE UTILIZARE
USER MANUAL

RO / EN

MULTUMIM!**THANK YOU!**

RO Va multumim ca ati ales THEMIS, noua voastra poarta catre excelenta in gamingul wireless!

Va rugam sa urmati instructiunile din manualul de utilizare atasat pentru a finaliza cu succes instalarea noului dvs. echipament.

#BIG #BOLD #AMPLIFIED

Welcome to the sound of AQIRYS®!

EN

Thank you for choosing THEMIS, your new gateway to wireless gaming excellence!

Please, follow the instructions from the enclosed user manual to successfully complete the installation of your new gear.

#BIG #BOLD #AMPLIFIED

Welcome to the sound of AQIRYS®!

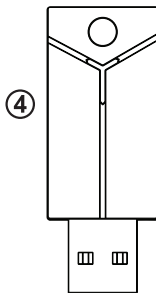
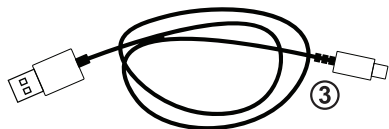
CUPRINS**SUMMARY**

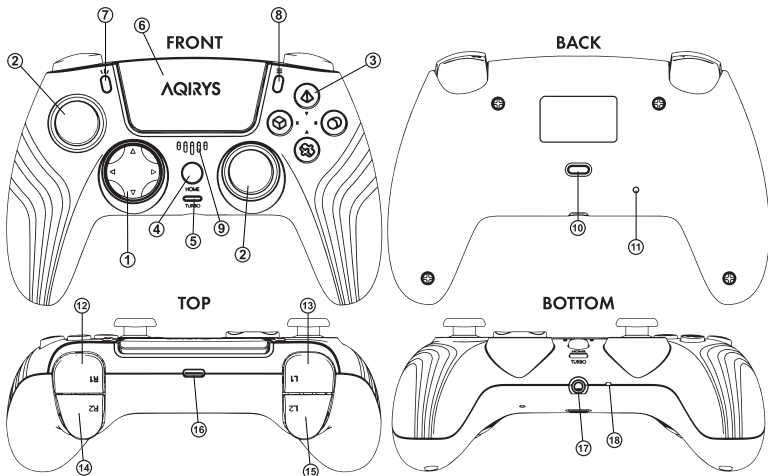
Continut Pachet / Packing List.....	1
Prezentare / Overview	2
Conectarea Gamepad-ului wireless / Wireless Gamepad Connection.....	3
PS3/PS4.....	3
Android.....	3
iOS.....	4
Switch.....	5
PC.....	6-7
Functia Turbo / Turbo Function.....	8
Iluminarea RGB / RGB Illumination.....	9
Compatibilitatea audio / Audio Compatibility.....	10
Recomandari / Recommendation.....	10
Calibrarea Axei / Axis Calibration.....	11
Incarcare Simpla si Rapida / Simple and Fast Charging.....	12
Opre si Hibernare Inteligenta / Shutdown and Smart Hibernation.....	12
Functia de reset / Reset function.....	12
Attentionari / Warnings.....	13
Reglementari / Regulatory.....	14-15
Suport / Support.....	16

Continut Pachet

Packing List

1. Gamepad Wireless	1. Wireless Gamepad
2. Manual de Utilizare	2. User Manual
3. Cablu Incarcare USB Type-C	3. USB Type-C charging cable
4. Adaptor BT 5.0	4. BT Adaptor 5.0

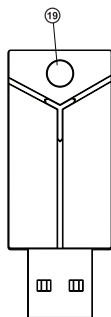



RO

1. D-Pad cu 8 directii
2. Manete analogice
3. Butoanele frontale
4. Butonul de acasa
5. Butonul Turbo
6. Touchpad
7. Butonul de distribuire
8. Butonul de optiuni
9. Difuzor audio
10. Butonul de iluminare
11. Butonul de resetare
12. Bumperul drept
13. Bumperul stang
14. Tragaciul drept
15. Tragaciul stang
16. Port USB Type-C
17. Port audio 3.5mm
18. Microfon
19. Buton asociere adaptor

EN

1. 8-Directions D-Pad
2. Analogic sticks
3. Face buttons
4. Home button
5. Turbo button
6. Touchpad
7. Share button
8. Options button
9. Audio speaker
10. Light button
11. Reset button
12. Right bumper
13. Left bumper
14. Right trigger
15. Left trigger
16. USB Type-C port
17. 3.5mm audio port
18. Microphone
19. Pairing button for adaptor



Conectarea Gamepad-ului wireless

Wireless Gamepad Connection

RO**1. PS3/PS4:**

- 1. Pornire rapida:** Gamepad-ul tau este gata de conectare imediat dupa despachetare. Foloseste cablul USB inclus pentru a-l conecta la PS4/PS3. Aceasta configurare unica este rapida si usoara.
- 2. Trecere la wireless:** Dupa conectarea cu cablul, apasa butonul HOME pentru a trece in modul wireless. Vei vedea o lumina LED care ramane aprinsa, aratand ca esti conectat. Jucatori diferiti? Nicio problema - fiecare gamepad se aprinde in propria sa culoare.
- 3. Joaca impreuna:** PS4/PS3 tau poate gestiona mai multe gamepad-uri wireless simultan. Asa ca, ia-ti gamepad-ul si arunca-te intr-o varietate larga de jocuri PS4/PS3 alaturi de prieteni si familie.

EN**1. PS3/PS4:**

- 1. Quick Start:** Your gamepad is ready to connect right out of the box. Just use the included USB cable to connect it to your PS4/PS3. This one-time setup is fast and easy.
- 2. Go Wireless:** After connecting with the cable, press the HOME button to switch to wireless mode. You'll see an LED light stay on, showing you're connected. Different players? No problem - each gamepad lights up in its own color.
- 3. Play Together:** Your PS4/PS3 can handle multiple wireless gamepads at once. So, grab your gamepad and dive into a wide variety of PS4/PS3 games with friends and family.

RO**2. Android:**

In primul rand, asigura-te ca gamepad-ul tau este oprit. Apoi, apasa si tine apasat butonul SHARE, si in acelasi timp, apasa butonul HOME timp de 3 secunde. Gamepad-ul tau este acum pregatit pentru conectare si vei vedea o lumina alba clipind. Pe dispozitivul tau Android, cauta "Wireless Controller" in setarile Bluetooth, selecteaza-l si conecteaza-te. Odata conectat, lumina de pe gamepad va deveni albastra. Daca nu se conecteaza, gamepad-ul se va opri singur dupa aproximativ 60 de secunde pentru a economisi bateria.

EN**2. Android:**

First, make sure your gamepad is off. Then, press and hold the SHARE button, and at the same time, press the HOME button for 3 seconds. Your gamepad is now ready to connect and you'll see a white light flashing. On your Android device, look for "Wireless Controller" in the Bluetooth settings, select it, and connect. Once connected, the light on the gamepad will turn blue. If it doesn't connect, the gamepad will turn off by itself after about 60 seconds to save battery.

Conectarea Gamepad-ului wireless

Wireless Gamepad Connection

RO**3. iOS:**

- 1. Actualizeaza-ti iOS-ul:** Inainte de a incepe, verifica daca iPhone-ul si iPad-ul tau sunt actualizate la iOS 13 sau o versiune mai noua. Acest lucru asigura cea mai buna compatibilitate cu gamepad-ul tau.
- 2. Conectarea gamepad-ului:** Pentru a conecta gamepad-ul, prima data opreste-l. Apoi apasa si tine apasat butonul SHARE, si in timp ce faci asta, apasa butonul HOME timp de 3 secunde. Gamepad-ul tau va intra in modul de imperechere, indicat printr-o lumina alba clipind.
- 3. Conectarea la iPhone sau iPad:** Acum, ia-ti iPhone-ul sau iPad-ul. Mergi la setarile Bluetooth si cauta optiunea "Wireless". Aici, gaseste "DUALSHOCK 4 Wireless Controller" in lista, apasa pe el si conecteaza-te. Vei sti ca este conectat cand lumina de pe gamepad devine roz. Acum esti pregatit sa joci!

EN**3. iOS:**

- 1. Update Your iOS:** Before you start, check that your iPhone and iPad are updated to iOS 13 or later. This ensures the best compatibility with your gamepad.
- 2. Pairing Your Gamepad:** To connect your gamepad, first turn it off. Then press and hold the SHARE button, and while doing that, press the HOME button for 3 seconds. Your gamepad will enter pairing mode, indicated by a flashing white light.
- 3. Connecting to Your iPhone or iPad:** Now, grab your iPhone or iPad. Go to the Bluetooth settings and look for the "Wireless" option. Here, find "DUALSHOCK 4 Wireless Controller" in the list, click on it and connect. You'll know it's connected when the gamepad light turns pink. Now you're all set to play!

Conectarea Gamepad-ului wireless

Wireless Gamepad Connection

RO**4. Switch:****Conexiune prin Cablu:**

1. Incepe prin a folosi un cablu USB pentru a conecta gamepad-ul la Switch. Sistemul va gestiona automat procesul de imperechere pentru tine. Odata conectat, apasa orice buton. Vei simti o vibratie rapida, semn ca gamepad-ul tau este pregatit de utilizare cu Switch-ul tau. In plus, acest mod prin cablu suporta casti audio, astfel incat poti sa te conectezi si sa te implici complet in joc.

Conexiune Bluetooth:

2. Daca initial te-ai conectat cu un cablu, deconecteaza pur si simplu cablul USB. Gamepad-ul tau se va reconecta automat la Switch in aproximativ 2-3 secunde. Daca gamepad-ul tau nu este deja imperecheat cu Switch-ul, sau daca este oprit, iata ce trebuie sa faci: Apasa si tine apasate butoanele "OPTIONS + HOME" impreuna timp de trei secunde. Vei vedea lumina canalului clipind rapid, indicand ca gamepad-ul tau intra in modul de imperechere. Odata imperecheat, lucru care dureaza de asemenea aproximativ 2-3 secunde, vei simti gamepad-ul vibrand, confirmând conexiunea. Acum esti pregatit sa te bucuri de sesiunea ta de joc!

EN**4. Switch:****Wired Connection:**

1. Start by using a USB cable to link your gamepad with the Switch. The system will automatically handle the pairing process for you. Once connected, just press any button. You'll feel a quick vibration, signaling that your gamepad is ready to use with your Switch. Plus, this wired mode supports audio headsets, so you can plug in and fully immerse yourself in the game.

Bluetooth Connection:

2. If you've initially connected with a cable, simply disconnect the USB cable next. Your gamepad will automatically reconnect to the Switch in about 2-3 seconds. If your gamepad isn't already paired with the Switch, or if it's turned off, here's what to do: Press and hold the "OPTIONS + HOME" buttons together for three seconds. You'll see the channel light blink rapidly, indicating that your gamepad is entering the pairing mode. Once it's paired, which also takes about 2-3 seconds, you'll feel the gamepad vibrate, confirming the connection. Now, you're all set to enjoy your gaming session!

RO**5. PC:****1. Prin Bluetooth Integrat:**

- Oprește gamepad-ul.
- Apasa și ține apăsat butonul SHARE, apoi apasa butonul HOME timp de 3 secunde. Asta pune gamepad-ul în modul de împerechere, și o lumină albă va începe să clipească.
- Pe PC-ul tău, deschide setările Bluetooth și caută "Wireless Controller". Apasa pentru a te conecta.
- Când este conectat, lumina de pe gamepad devine albastră. Dacă nu se conectează, gamepad-ul se va opri după 60 de secunde pentru a economisi energie.

2. Prin Adaptor BT 5.0 (inclus cu gamepad-ul):

- Introdu adaptorul BT 5.0 într-un slot USB pe PC. Acesta își va instala automat driverele.
- Apasa butonul de împerechere de pe adaptorul BT 5.0 timp de 3 secunde pentru a intra în modul de împerechere. LED-ul de pe adaptor va clipește mai repede.
- Porneste gamepad-ul apăsând SHARE + HOME timp de 3 secunde pentru a intra în modul de împerechere.
- Gamepad-ul se va împerechea automat cu adaptorul și va apărea în dispozitivele PC-ului tău ca "Xbox 360 Controller for Windows".

3. Prin Cablu:

- Conectează gamepad-ul la PC cu un cablu USB. PC-ul va instala automat driverul, și vei vedea acest proces în interfața Windows.
- Odata instalat, iconița controller-ului apare în "Devices and Printers".
- Gamepad-ul va fi listat ca "Xbox 360 Controller for Windows" în modul X-INPUT, sau "Wireless Controller" în modul PC (D-Input).
- Pentru a schimba modulurile, apasa și ține apăsat "Share + Option" timp de 3 secunde. Gamepad-ul își amintește ultimul mod folosit după oprire.
- În modul X-INPUT, lumina LED este albastră; în modul D-INPUT, este galbenă și clipește pentru a arăta statusul încărcării.

EN**5. PC:****1. Via Integrated Bluetooth:**

- Turn off the gamepad.
- Press and hold the SHARE button, then press the HOME button for 3 seconds. This puts the gamepad in pairing mode, and a white light will start flashing.
- On your PC, open Bluetooth settings and search for "Wireless Controller". Click to connect.
- When connected, the gamepad light turns blue. If it doesn't connect, the gamepad will turn off after 60 seconds to save power.

2. Via BT 5.0 Adaptor (included with gamepad):

- Plug the BT 5.0 Adaptor into a USB slot on your PC. It will install its drivers automatically.
- Press the pairing button on the BT 5.0 Adaptor for 3 seconds to enter pairing mode. The LED on the adaptor will flash faster.
- Turn on the gamepad by pressing SHARE + HOME for 3 seconds to enter pairing mode.
- The gamepad will automatically pair with the adaptor and appear in your PC's devices as "Xbox 360 Controller for Windows".

3. Via Cable:

- Connect the gamepad to the PC with a USB cable. The PC will install the driver automatically, and you'll see this process in the Windows interface.
- Once installed, the controller icon appears in "Devices and Printers".
- The gamepad will be listed as "Xbox 360 Controller for Windows" in X-INPUT mode, or "Wireless Controller" in PC (D-Input) mode.
- To switch modes, press and hold "Share + Option" for 3 seconds. The gamepad remembers your last mode after shutdown.
- In X-INPUT mode, the LED light is blue; in D-INPUT mode, it's yellow and blinks to show charging status.

Pornirea/Oprirea

Turn ON/OFF

RO

Pentru a porni gamepad-ul este necesar doar sa apasati odata pe butonul "HOME". Pentru a opri functionarea gamepad-ului trebuie sa tineti apasat timp de 10 secunde butonul "HOME".

EN

To turn on the gamepad, simply press the 'HOME' button once. To turn it off, press and hold the 'HOME' button for 10 seconds.

Functia Turbo

Turbo Function

RO

Odata ce gamepad-ul tau este conectat , poti personaliza cu usurinta functia Turbo pentru taste precum: tastele frontale, L1, L2, R1 si R2, in functie de preferintele tale.

Cum sa setezi functia Turbo:

- Pentru a activa Turbo pe o tasta (de exemplu, "X"), apasa si mentine apasata tasta "X", apoi atinge usor tasta "Turbo". Poti sa apeși mai intai tasta "Turbo" daca iti este mai confortabil asa.

Cum sa anulezi functia Turbo:

- Daca decizi ca nu mai vrei functia Turbo pe tasta "X", apasa si mentine apasata tasta "Turbo", apoi atinge usor tasta "X". Acest lucru va anula setarea Turbo pentru acea tasta. Procesul este acelasi si pentru alte taste.

Nota: Setarile Turbo nu sunt salvate cand opresti gamepad-ul. Acesta se va intoarce la setarile initiale data viitoare cand il pornesti.

EN

Once your gamepad is connected, you can easily customize the Turbo function for keys like: face buttons, L1, L2, R1, and R2, based on your preferences.

How to Set Turbo function:

- To activate Turbo on a key (e.g., "X"), simply press and hold the "X" key and then tap the "Turbo" key. You can also press the "Turbo" key first if that's more comfortable for you.

How to Clear Turbo function:

- If you decide you no longer want Turbo on the "X" key, just press and hold the "Turbo" key and then tap "X". This clears the Turbo setting for that key. The process is the same for other keys as well.

Note: The Turbo settings are not saved when you turn off the gamepad. It will return to its initial settings the next time you turn it on.

Iluminarea RGB

RGB Illumination

RO

- Schimbarea Efectelor de Lumina: Schimba usor modul de iluminare pe gamepad-ul tau apasand si mentinand apasate tastele "LIGHT+R3 (jos joystick-ul drept)" impreuna. Fiecare apasare iti permite sa treci prin efecte de lumina RGB, monocrom si respiratie.
- Control in Modul RGB: In modul uimitoare, poti opri efectul actual de iluminare apasand si mentinand apasate tastele "LIGHT+L3 (jos joystick-ul stang)" simultan.
- Personalizare in Modul Monocrom: In timpul modului monocrom, schimba culoarea luminii apasand si mentinand apasate tastele "LIGHT+L3 (jos joystick-ul stang)" impreuna.
- Ajustare in Modul Respiratie: In modul respiratie, opreste efectul actual sau repornește-l apasand si mentinand apasate tastele "LIGHT+L3 (jos joystick-ul stang)".
- Lumina RGB On/Off: Pentru a activa sau dezactiva iluminarea RGB, apasa si mentine apasata tasta L3+R3 timp de 3 secunde.

Aminteste-ti, gamepad-ul tau are o functie de memorie inteligenta. Salveaza automat ultima setare a efectului de lumina, astfel incat sa poti continua de unde ai ramas data viitoare. Bucura-te de personalizarea gamepad-ului tau pentru a se potrivi stilului tau de joc!

EN

- Switching Light Effects: Easily change the lighting mode on your gamepad by pressing and holding the "LIGHT+R3 (right joystick down)" keys together. Each press lets you cycle through RGB, monochrome, and breathing light effects.
- RGB Mode Controls: In dazzle mode, you can pause the current lighting effect by pressing and holding the "LIGHT+L3 (left joystick down)" keys simultaneously.
- Monochrome Mode Customization: While in monochrome mode, change the color of the light by pressing and holding the "LIGHT+L3 (left joystick down)" keys together.
- Breathing Mode Adjustment: In breathing mode, pause the current effect or restart it by pressing and holding the "LIGHT+L3 (left joystick down)" keys.
- RGB Lighting On/Off: To activate or deactivate the RGB lighting, press and hold the L3+R3 buttons for 3 seconds.

Remember, your gamepad has a smart memory function. It automatically saves your latest light effect setting, so you can pick up right where you left off next time. Enjoy customizing your gamepad to match your gaming style!

Compatibilitatea audio

Audio Compatibility

RO

Compatibilitatea cu Consola PS4: Bucura-te de un audio imersiv cu castile tale stereo, complet suportate de gamepad cand este folosit cu consola PS4. Pregatete-te pentru o experienta sonora bogata si dinamica care imbunatateste fiecare moment al jocului tau.

Flexibilitatea Conexiunii la PC: Cand este conectat la un PC prin USB in modul cu fir si setat pe modul D-INPUT, gamepad-ul suporta fara probleme functionalitatea castilor stereo. Plonjeaza in jocurile tale cu un audio cristalin care aduce fiecare detaliu la viata.

EN

PS4 Console Compatibility: Enjoy immersive audio with your stereo headset, fully supported by the gamepad when used with the PS4 console. Get ready for a rich, dynamic sound experience that enhances every moment of your gameplay.

PC Connection Flexibility: When connected to a PC via USB in wired mode and set to D-INPUT mode, the gamepad seamlessly supports stereo headset functionality. Dive into your games with crystal-clear audio that brings every detail to life.

Recomandari

Recommendation

RO

1. Inainte de prima utilizare recomandam rularea unui ciclu complet de incarcare a bateriei.
2. Pentru incarcarea bateriei puteti folosi incarcatoare 5V/1A sau 5V/2A; voltaje mai mari pot duce la defectarea produsului.
3. Daca au trecut mai mult de 3 luni de la ultima utilizare al produsului va rugam sa-l incarcati inainte de folosire.
4. Daca nu folositi produsul pentru o perioada mai lunga de timp recomandam rularea unui ciclu complet de incarcare a bateriei o data la 3 luni pentru conservarea acesteia.

EN

1. Before the first use, we recommend running a complete battery charge cycle.
2. You can use 5V / 1A or 5V / 2A chargers to charge the battery; higher voltages can damage the headset.
3. If more than 3 months have passed since the last use of the product, please charge the battery before use.
4. If you do not use the product for an extended time, we recommend running a complete charge cycle of the battery every 3 months to preserve it.

Calibrarea Axei

Axis Calibration

RO

1. **Start:** Oprește gamepad-ul și pune-l pe o suprafață plană.
2. **Calibrează:** Apasă și menține "X + SHARE + HOME" până când luminile albastre și verzi încep să clipească. Apoi, apasă tasta "OPTIONS".
3. **Finalizează:** Așteapta până când lumina albă încetează să mai clipească, ceea ce indică finalizarea calibrării.

Nota: Gamepad-ul a fost calibrat la fabrică, dar poți recalibra după necesitate pentru performanță optimă.

EN

1. **Start:** Turn off the gamepad and place it on a flat surface.
2. **Calibrate:** Press and hold "X + SHARE + HOME" until the blue and green lights flash. Then, hit the "OPTIONS" key.
3. **Complete:** Wait for the white light to stop flashing, indicating calibration is done.

Note: The gamepad was calibrated at the factory, but you can recalibrate as needed for optimal performance.

Reconectare Rapida a Gamepad-ului

Quick Gamepad Reconnection

RO

Trezire Rapida: Dacă gamepad-ul tău este deja împerecheat cu o gazdă, apasă pur și simplu butonul "HOME" pentru 1 secundă pentru a-l trezi din modul de repaus. Se va reconecta automat la ultima gazdă împerecheată, readucându-te în acțiune imediat.

Trezirea Consolei PS4: Trezește cu ușurință consola PS4 din hibernare apăsând butonul "HOME" de pe gamepad. E atât de simplu!

Management Inteligent al Energiei: Pentru a porni gamepad-ul, apasă scurt pe butonul "HOME". Dacă gamepad-ul nu se conectează în 15 secunde, intră inteligent în modul de hibernare pentru a economisi energia.

EN

Quick Wake-Up: If your gamepad is already paired with a host, simply press the "HOME" button for 1 second to wake it up from sleep mode. It'll automatically reconnect to the last paired host, getting you back into action instantly.

Waking Up Your PS4 Console: Easily wake up your PS4 console from hibernation by pressing the "HOME" button on your gamepad. It's that simple!

Smart Power Management: To turn on your gamepad, just give the "HOME" button a short press. If the gamepad isn't connected within 15 seconds, it smartly goes into hibernation mode to conserve energy.

Incarcare Simpla si Rapida

Simple and Fast Charging

RO

- Alerta Baterie:** Cand PS4 indica baterie scazuta, incarca gamepad-ul cu un cablu TYPE-C sau apasa butonul "HOME" pentru a verifica nivelul bateriei pe ecran.
- Indicatori de Incarcare:** Daca este oprit, un puls portocaliu pe LED arata ca se incarca. Se opreste cand este incarcat complet. Cand este in uz, lumina ramane aprinsa pentru a indica incarcarea.
- Metode Multiple de Incarcare:** Incarca prin PS4, portul USB al unui PC sau un incarcator standard de 5V 1A. Continua sa joci fara intrerupere.

EN

- Battery Alert:** When the PS4 signals low battery, charge your gamepad with a TYPE-C cable or press the "HOME" button to check the battery level on screen.
- Charging Indicators:** If off, an orange pulse on the LED shows it's charging. It turns off when full. While in use, the light stays on to indicate charging.
- Multiple Charging Methods:** Power up via the PS4, a PC USB port, or a standard 5V 1A charger. Keep playing without interruption.

Oprire si Hibernare Inteligenta

Shutdown and Smart Hibernation

RO

- **Oprire Rapida:** Apasa si mentine apasat butonul "HOME" timp de 10 secunde pentru a opri gamepad-ul.
- **Hibernare Automata:** Gamepad-ul intra automat in hibernare impreuna cu dispozitivul gazda sau dupa 60 de secunde de inactivitate in timpul imperecherii.
- **Resetare si Hibernare:** Foloseste comutatorul de resetare de la baza pentru hibernare imediata.

EN

- **Quick Shutdown:** Press and hold the "HOME" button for 10 seconds to turn off your gamepad.
- **Auto Hibernation:** The gamepad automatically enters hibernation with your host device or after 60 seconds of pairing inactivity.
- **Reset and Hibernate:** Use the reset switch at the bottom for immediate hibernation.

Funcția de reset

Reset function

RO

Daca gamepad-ul tau nu functioneaza corect, incearca o resetare rapida. Apasa butonul mic de la baza cu un ac de birou pentru a reporni si reimprospata conexiunea.

EN

If your gamepad isn't working right, try a quick reset. Press the small button on the bottom with a paperclip to reboot and refresh the connection.

Atentionari**Warnings****RO**

1. Pastrati produsul in medii cu temperaturi normale; nu le expuneti direct razelor solare.
2. Pastrati produsul la distanta de foc si obiecte fierbinti.
3. Pastrati produsul uscat; evitati expunerea la medii umede; nu scufundati produsul in lichid.
4. Nu incercati alte metode de incarcare in afara utilizarii cablului USB livrat in pachet.
5. Nu dezasamblati, reparati sau modificati produsul.
6. In cazul deteriorarilor fizice (indoituri, deformari, coroziune, etc.) contactati service-ul autorizat.
7. In cazul altor probleme de genul: degajare de miros anormal, temperatura foarte mare in functionare, schimbari anormale de culoare sau forma, opriti imediat utilizarea produsului si contactati service-ul autorizat.
8. Daca bateria este inlocuita gresit exista risc de explozie. Bateria poate fi inlocuita doar cu acelasi tip sau un echivalent. Va rugam sa contactati service-ul autorizat.
9. Acest produs nu este o jucarie. Copiii cu varsta mai mica de 14 ani pot utiliza produsul sub supravegherea parintilor.

EN

1. Keep the product in environments with normal temperatures; do not expose directly to sunlight.
2. Keep the product away from fire and hot objects.
3. Keep the product dry; avoid exposure to moist environments; do not submerge the product in liquid.
4. Do not attempt any charging methods other than using the USB cable provided in the package.
5. Do not disassemble, repair, or modify the product.
6. In case of physical damage (bends, deformations, corrosion, etc.), contact authorized service.
7. If you encounter other issues such as abnormal odor release, unusually high operating temperatures, abnormal changes in color or shape, stop using the product immediately and contact authorized service.
8. Incorrect battery replacement may lead to the risk of explosion. The battery should only be replaced with the same type or an equivalent. Please contact authorized service.
9. This product is not a toy. Children under the age of 14 should use the product under parental supervision.

REGLEMENTARI
REGULATORY

- Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
 - This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/EU))
 - This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
 - Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.
 - The batteries must not be disposed of with your other household waste; treat them in compliance with the local regulations or contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.
- Frequency bands and Powers (Headset and Transceiver)
- a. Frequency band(s) in which the radio equipment operates:
 - WiFi: 2402 – 2480 MHz
 - b. Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
 - GFSK, PI/4 DQPSK, 8DPSK: 10 dBm
- Reparatiile neautorizate sau dezasamblarea produsului duc la anularea garanției si pot cauza deteriorarea lui.
 - Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE. (respecta directiva EMC (2014/30/EU))
 - Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS. (respectiva directiva RoHS 2.0 (2015/863/EU))
 - Utilizarea simbolului WEEE (pubele tăiată cu un X) indică faptul că echipamentele electrice și electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Când reciclați deseurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, vă rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.
 - Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu celelalte deseuri menajere; tratale în conformitate cu reglementările locale sau contactați biroul local al orașului, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.
- Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.
 - Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive CEM (2014/30 / UE))
 - Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
 - L'utilisation du symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.
 - Les piles ne doivent pas être jetées avec les autres déchets ménagers ; traitez-les conformément aux réglementations locales ou contactez votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.
 - Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/UE))
 - Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/EU))
 - Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.
 - Die Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen gemäß den örtlichen Vorschriften behandelt werden. Wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.
- Le riparazioni non autorizzate o lo smontaggio del prodotto portano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento
 - Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE (rispetta la direttiva EMC (2014/30/UE))
 - Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetta la direttiva RoHS 2.0 (2015/863 / EU))
 - L'uso del simbolo WEEE (cestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, proteggete l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questa attrezzatura. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattate il venditore o le autorità locali.
 - Le batterie non devono essere smaltite insieme agli altri rifiuti domestici; trattatele in conformità alle normative locali o contattate l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato il prodotto.
- Neoprávnné opravy nebo demontáž výrobku vedou ke zrušení záruky a mohou způsobit jeho poškození.
 - Jedná se o bezpečný výrobek v souladu s požadavky EU. (respektuje směrnici o EMC (2014/30/UE))
 - Tento produkt je vyroben v souladu s evropskou normou RoHS. (je v souladu se směrnicí RoHS 2.0 (2015/863/EU))
 - Použití symbolu WEEE (odpadkový koš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrická a elektronická zařízení z vnitřku balení jsou vhodná k recyklaci. Pokud řádně recyklujete odpady, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomáhá recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení. Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.
 - Baterie se nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem; nakládejte s nimi v souladu s místními předpisy nebo se obraťte na místní obecní úřad, službu likvidace domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.



REGLEMENTARI

REGULATORY

- Neoprávnené opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Rešpektuje smernicu o EMC (2014/30/EU))
- Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (splňa smernicu RoHS 2.0 (2015/863 / EU))
- Použitie symbolu WEEE (odpadkový kôš, ktorý je preškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpad, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomáha recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Za ďalšie informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.
- Batérie sa nesmú odhadzovať spolu s ostatným domovým odpadom; zaobchádzajte s nimi v súlade s miestnymi predpismi alebo sa obráťte na miestny mestský úrad, službu likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.
- Neovlášení popravci ili otvaranje proizvoda vodi do anuliranja garancije i mogu voditi do oštećenja uređaja.
- Proizvod jeste bezbedan, u skladu sa zahtevima EU. (poštuj direktivu EMC (2014/30/EU).
- Ovaj proizvod proizveden je u skladu sa evropskim standardom ROHS (odnosno direktiva ROHS 2.0. (2015/863/EU).
- Uпотреba simbola WEEE (kanta isečena sa X) pokazuje činjenicu da sve električne i elektrotehničke opreme iz ambalaže mogu biti reciklirani. Kada vršite reciklažu otpada na odgovarajući način štitite životnu sredinu. Selektivna kolekcija pomaže u reciklažu materijala i komponenta upotrebljenih u proizvodnji opreme. Za detaljne informacije u odnosu na reciklažu, molimo vas da stupite u kontakt sa vašim proizvođačem ili lokalnim vlastima.
- Baterije se ne smeju odlagati sa ostalim kućnim otpadom; postupajte sa njima u skladu sa lokalnim propisima ili se obratite lokalnoj gradskoj kancelariji, službi za odlaganje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.
- Μη εξουσιοδοτημένες επιδιορθώσεις ή αποσυναρμολόγηση του προϊόντος επιφέρουν ακύρωση της εγγύησης και μπορούν να προκαλέσουν την αλλοίωση του.
- Το προϊόν είναι ασφαλές, σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της Ε.Ε. (συγκεκριμένα την οδηγία EMC (2014/30/EU)
- Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS. (συγκεκριμένα την οδηγία RoHS 2.0 (2015/863/EU).
- Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμάτων με ένα X) υποδεικνύει πως ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του εσωτερικού του αμπαλάζ μπορούν να ανακυκλωθούν. Όταν ανακυκλώνεται τα αποβέτο τράπο προστατεύεται τον περιβάλλον. Η ηλεκτρική συλλογή βοηθά στην ανακύκλωση των υλικών και εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή αυτού του εξοπλισμού. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή τις τοπικές αρχές.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίματα. Αντιμετωπίστε τις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ή επικοινωνήστε με το τοπικό δημόσιο γραφείο, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
- Неотризираните ремонтни работи или разглобяването на продукта водят до нищожество на гарацията и могат да доведат до неговата повреда.
- Продуктът е само една бройка, в съответствие с изискванията на ЕС. (Спазва разпоредженията на Директивата EMC (2014/30/EC))
- Този продукт е произведен в съответствие с европейския стандарт RoHS. (Съответстваща Директива Директива RoHS 2.0 (2015/863/EC))
- Отбелязването на символа WEEE (зачеркната с X кофа за отпадъци) посочва факта, че електрическите и електронните устройства в опаковката могат да се рециклират. При надлъжно рециклиране, опазвате околната среда. Разделното събиране на отпадъците помага за рециклирането на употребяваните материали и съставки за изработване на това устройство. За подробни информации относно рециклирането, молим Ви да се свържете с продавача на устройството или местните власти.
- Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци; третирайте ги в съответствие с местните разпоредби или се обърнете към местната общинска администрация, службата за изхвърляне на битови отпадъци или към магазина, в който сте закупили продукта.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż produktu spowodują utratę gwarancji i mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymogami UE. (przestrzega dyrektywy EMC (2014/30 / UE))
- Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiednio dyrektywę RoHS 2.0 (2015/863 / UE)
- Użycie symbolu WEEE (kosz na śmieci z X) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny wewnątrz opakowania można poddać recyklingowi. Poprzez prawidłowy recykling odpadów chronisz środowisko. Selektywna zbiórka pomaga w recyklingu materiałów i komponentów użytych do produkcji tego sprzętu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.
- Baterie nie mogą być wyrzucane z innymi odpadami domowymi; należy je traktować zgodnie z lokalnymi przepisami lub skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.
- A termék nem szakszerű javítása vagy a termék alkatrészekre való bontása a garancia eltérését jelenti és ugyanakkor a termék sérülését is előidézheti.
- A termék biztonságos, gyártása EU-s normáknak megfelelő. (EMC/2014/30/EU)
- A termék gyártása az európai RoHS standard normatíváknak megfelelő (RoHS 2.0 (2015/863/EU)
- A WEEE szimbólum (áthúzott kuka szimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektromos és elektronikus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladék megfelelő újrahasznosításával védi környezetet. A szelektív hulladékgyűjtéssel hozzájárul ezen termék gyártásához használt anyagok és alkatrészek újrahasznosításához. Bővebb tájékoztatásért kérjük igényelje a részleteket a forgalmazótól vagy a helyhatósági szervek képviselőitől.
- Az akkumulátorokat nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani; kezelje azokat a helyi előírásoknak megfelelően, vagy forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékezelőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



SUPPORT

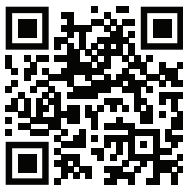
SUPPORT

RO Dacă întâmpinați erori sau orice alte probleme în utilizarea produsului nu ezitați să ne contactați.

EN If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.



SCAN ME
(product page)



SCAN ME
(Follow us)

ATENȚIE: Pot apărea leziuni permanente ale auzului dacă căștile sunt utilizate la volum ridicat pentru perioade de timp îndelungate.

WARNING: Permanent hearing damage can occur if the headset is used at high volumes for extended periods of time.

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners. Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.



AQIRYS[®]